





świec, bo gdy tylko się ściemniało, a przeważnie zmrók zupełnie zapadał około godzinę siódmej, zmuszony byłbym udawać się na spoczynek. Przy pominięciu sobie wosk pszczoły, z którego robliłem świece za czasów afrykańskich przygód, lecz teraz nieszczęśliwie wosku nie miałem. Znalazłem cobyśwa sposob i na to, bo przechowywałem kółki zabitych kozłów, który gromadziłem na małej glinianej miseczce wypalanej na słoncu. Do tego dodałem knot z pakul i w ten sposób sporządziłem lampę. Lampa dostarczała mi światła, choć nie było ono tak jasne, jak płomień świecy. Przy wzmocnieniu ściany przysłało mi na myśl, że proch, który używam, należałoby wysypać do jakiegoś woreczka. Postanowiłem do tego celu użyć worka, w którym znajdowało się jeszcze trochę ziaren, prawie zupełnie zjedzonych przez szczyrny i myszy. Resztki tego ziarna wysypałem poza ogródek i tuż pod skałą, worek zaś napelniałem prochem.

Było to przed deszczami, które padały potem przez kilka tygodni. O wysypianym ziarnie zupełnie zapomniałem, gdyż pewnego razu w miseczce potem ujrzałem, że coś zakiełkowało pod skałą. Doszedłem do wniosku, że wyrosła tam jakaś roślina, której poprzednio nie zauważyłem. Trudno mi o pisać moje zdziwienie, gdy po pewnym czasie ujrzałem wyrastające kłosa jęczmienia zupełnie takie same, jakie się widzi w Europie.

Nigdy nie byłem zbytnio religijny, lecz w tej chwili poczułem odzwążyć się do świętych i wierzyć, że to Bóg zesłał mi pocieszenie i pomoc w

ta kostrowała mię równy tydzień uciążliwej pracy i zochodów.

28, 29 kwietnia. Obydwa te dni spędziłem na ostrzeżeniu narzędzi. Mój kamień szlifierski działa wyjątkowo sprawnie.

30 kwietnia. Zważywszy, że zapasy chleba się wyczerpują, postanowiłem oszczędzać i jeść tylko jednego sucharka dziennie. Jestem tym ogromnie znawstwiony.

I maja. Dniś rano spojrzawszy na morze podczas odpływu i zauważyłem jakiś przedmiot leżący tuż przy brzegu. Wyglądało to, jak beczka. Gdy poszedłem bliżej, ujrzałem małą beczkę i parę odłamków okrętu, który widocznie przytłoczony tutaj fale podczas kuryganu. Przekonałem się potem, że beczka ta była niegdyś napełniona prochem, który pod wpływem wody stwardniał, jak kamień. Wtoczyłem beczkę na brzeg, poczem wróciłem znowu na plażę, aby przyjrzeć się bliżej szczątkom okrętu. Część górnego pokładu zanurzona była w piasku i sterczała na wysokości jakichś sześciu stóp. Po namyśle duszkiem do wniosku, że widocznie te szczątki okrętu wypłynęły z powodu trzęsienia ziemi, a potem zostały przytłoczone na wybrzeże przez wzburzone fale morskie. Teraz codziennie fale wyrzucały na brzeg szczątki potłamanego kadłuba, lecz spoczywały one tak daleko od stałego lądu, że chcąc się do nich zbliżyć, musiałbym przepłynąć dość dużą odległość, dzieląc ją między siebie i wodę. Wreszcie pewnego razu wskoczyłem do wody i popłynąłem w stronę kadłuba,

pieczeni. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
17 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
18 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
19 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
20 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
21 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
22 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
23 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
24 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
25 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
26 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
27 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
28 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
29 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
30 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-  
31 grudnia. Przez kilka dni byłem zajęty wbi-

nie wiem przyjrząc się im, lecz były za ciężkie, abym  
je mógł przemieścić do swojej zagrody.

24 maja. Podczas tych wszystkich dni pracowalem przy szczątkach i udało mi się zebrać kilka żab i żółci przytłoczonych przez fale. Z desek i rozmaitych części żelaznych zbudowałem sobie świetną łódkę, na której przewiozłem na brzeg trochę ołowiu ogólniej wagi około stu funtów.

16 czerwca. Spacerując po wybrzeżu znalazłem wielkiego żółwia. Jest to pierwszy żółw, jaki-  
go tutaj widziałem. Gdybym udało się któregoś dnia na przeciwną stronę wyspy, dostrzegłbym mnóstwo żółwi, jak się potem przekonałem, lecz prawdopodobnie drogobym zapłacił za to odkrycie.

17 czerwca. Urzutowałem żółwia. Znalazłem w nim sześćdziesiąt jajek, a mięso żółwie smakowało mi, jak nigdy w życiu, bo przecież przez cały czas pobytu mego na wyspie, jadalem tylko mięso koźle i mięso z tutejszych ptaków.

18 czerwca. Deszcz pada przez cały dzień i przeszkadza mi w pracy. Dzisiejszy deszcz jest dziwnie zimny i ja jakoś się źle czuję.

19 czerwca. Jestem chory, mam dreszcze, jakby powietrze było strasznie zimne.

20 czerwca. Całą noc nie spałem. Ogromnie mnie głowa boli, mam gorączkę.

21 czerwca. Jestem bardzo chory. Ciężko jest pracować w takich warunkach, kiedy się nie ma znikąd pomocy. Po raz pierwszy udało mi się z Anglii modlić się do Boga, lecz nawet nie wiem, jak się stało, że modliłem się.

22 czerwca. Trochę mi lepiej, ale mam złe przeczucia co do choroby.

23 czerwca. Znowu gorzej, zimno i dreszcze i straszny ból głowy.

24 czerwca. Czuję się o wiele lepiej.

25 czerwca. Gorączka się wzmacnia. Atak fe-  
bry trzymał mnie siedem godzin. Zimno i znowu gorąco, a potem krostliwy pot.

26 czerwca. Czuję się lepiej, ale nie mam nic do jedzenia. Próbowałem wyjść ze strzelbą, lecz jeszcze jestem strasznie słaby. Mimo to zabłem koźlicę i z wielkim trudem przywlokłem ją do domu. Upięknem kawałek mięsa i zjadłem. Chętnie ugotowałem sobie trochę rosół, ale nie mam garnka.

27 czerwca. Gorączka wzmożyła się i przez cały dzień muszę leżeć w łóżku. Nic nie jem, ani nie piję. Zasychało mi w gardle z przagnienia, byłem jednak tak słaby, że nie miałem siły wstać po wodę. Znowu modliłem się do Boga, lecz teraz myśli już mam jasnejsze. Wczoraj jeszcze nie wiedziałem, jakie słowa wypowiedziałem w mojej modlitwie. Leżalem tylko i wołałem: Boże, spójrz na mnie, Boże ulituj się nade mną, Boże nie daj mi zginać! Zdaje się, że nic innego nie mówiłem przez dwie, czy trzy godziny, aż wreszcie atak febry minął i zasnąłem. Obu-

nie wiem, jak się nazywa.

17 listopada. Tego dnia zacząłem wykopywać głębsz a pieczarę tuż za namiotem. Przychodziło mi to z dość wielkim trudem, bo od czasu, kiedy już się wyszła, ani kilofa.

18 listopada. Następnego dnia zabrałem się do poszukiwania drzewa, z którego wyrobię łódkę. Zabrałem ze sobą kilof i siekiere. W wielkim trudem udało mi się odciąć jedną gałąź, którą przetransportowałem do domu, bo była niewiele cięższa. Z tej po długotrwałej pracy zrobiłem kształt łodzi. Coprawda nie ma ona doskonałego kształtu, jednakże przy wykopywaniu pieczeni, jest niezbędna. Potrzebny mi jeszcze był koszyk, albo taczkę. Koszyka nie miałem z czego zrobić, co do taczek, doszedłem do wniosku, że mógł zbudować oprócz koła.

23 listopada. Praca moja przy kopaniu pieczeni utknęła na martwym punkcie, bo przecież tyle czasu zajęło mi sporządzenie i konstruowanie nowych narzędzi. Gdy wreszcie są już gotowe, zabieram się do dalszego kopania. Straciłem już osiemnaście dni na pracy przy powiększaniu mojej pieczeni, ma mi ona służyć za spizarnię, piwnicę, kuchnię i jadalnię. Sympialnia nadal pozostanie w namocie i tylko wówczas, gdy nadejdzie pora deszczowa, przeniosę się do pieczeni. Wejście jej zabezpieczam liśćmi i gałęzmi drzew.

10 grudnia. Praca moja przy powiększaniu

Pisałiś... tem, jak s... cielsko' us... spraw pol... wowa pra... gólnie w... larny 'Gazeta',... sce co c... przez m... obszerny... niosła os... fotografii... honorowy... stronie... przedstaw... zu polski...

CZY...

W roku... ni Burb... wych od... Rozpo... pitałem... kilkoma... wyczarow... częsnych... w który... odgrwał... dzwiy og... Róże c... najudow... subtelne... z kwiat... specjaln... pornej o... skwinie... my, to... jego.

Burban... żowaniu... Z pod je... wszechni... ryce krzy... i jagoda... których n... czema, n... cm. i śr... mianę ra... zenia d... kły jadał... jody da... i wyrast... su, jaki... runkach... koleców... smażu i... średnicy... szczypio... li wielko... Dziele... jest gatu... ożyna be... rydzy, k... trzy razy... kurydza... Malarz... do niego...

Bac... brań... krajo... galan... paras...

Na... Po b... oraz...

Przedo wszystkim odruceniem ogromny brak do akonstruowania.

Rozglądając się raz po gospodarstwie, doszedłem do wniosku, że potrzeba mi jeszcze wielu rzeczy, które niedługo wydadłyby mi się niemożliwe do akonstruowania.

Przedo wszystkim odruceniem ogromny brak do akonstruowania.

Rozglądając się raz po gospodarstwie, doszedłem do wniosku, że potrzeba mi jeszcze wielu rzeczy, które niedługo wydadłyby mi się niemożliwe do akonstruowania.

W samym tygodniu poza ogrodzenie półkole. W samym tygodniu poza ogrodzenie półkole. W samym tygodniu poza ogrodzenie półkole.

Przez cały ten czas pracowałem ciężko, bo pracę moja częstokroć przerzywał rześkisty deszcz, który tu na wyspie potrafi padać całym tygodniem. Bodźca do pracy dodawała mi myśl, że do oki nie skończę ogrodzenia, nigdy nie będę zupełnie bezpieczny. Najtrudniejsze było zainicjowanie grubej pni i przeciąganie ich do domu.

Gdy ściana była wrzeszczą gotowa i obrzucana torfem, pomyślałem sobie, że jeżeli nawet jakiś człowiek zbliży się do mego domostwa, to będzie sobie musiał zadać wiele trudów, aby się przedostać przez tę ścianę.

Codziennie dla rozrywki wychodziłem do lasu, skoro tylko deszcz na chwilę ustawał i spacerując, czyniłem rozmaite odkrycia. Zauważyłem niemały mi gatunek dziłkich gołębi, które widać gniazda nie na drzewach, tylko zupełnie, jak domowe gołębie, w otworach skał. Zabrawszy kilka piasków, postanowiłem je ukaskawić i tak też uczyniłem. Gdy podrosły, uciekły mi, prawdopodobnie w poszukiwaniu pożywienia, bo ja przecież nie miałem dla nich żadnego pokarmu. Znalazłem jednak później gniazda moich gołębi, zabrałem im matę i upiekłem je nad ogniem.

nie znalazłem jednak nic ciekawego, bo wszystko, co się znajdowało wewnątrz obrzeży, okazało się piachem. Mimo to jednak, mając już dość doświadczenia, postanowiłem rozebrać kadłub na kawałki i przynieść go na brzeg, bo przecież wszystko mogło mi się przydać.

3 maja. Zacząłem rąbać siekiera kadłub, odrabując przede wszystkim górny pokład. Oczyszczenie, postanowiłem rozebrać kadłub na kawałki i przynieść go na brzeg, bo przecież wszystko mogło mi się przydać.

4 maja. Wybrałem się na połowę ryb, lecz nie zapałem ani jednej i zmęczylem się ogromnie wycekiwaniem. Mając już zamiar odejść, złowiłem młodego delfina. Wędkę zrobiłem sobie z długiego sznurka, i jak dotychczas, połowy mi się udawały. Ryby suszę na słońcu i jem je tylko suszone.

5 maja. Pracując przy szatkach statku, odrabiałem kawałek pokładu, zabierając go z sobą, a nadto wziąłem trzy wielkie deski sosnowe. Wszystko to związane razem, przywlokłem na brzeg, korzystając z przypływu.

6 maja. Zdobyłem kilka żelaznych rygli i jeszcze innych żelaznych drobiazgow. Pracowałem bardzo ciężko i wróciłem do domu ogromnie zmęczony, z zamiarem zaniechania dalszej pracy przy szatkach.

7 maja. Wybrałem się dzisiaj znowu do kadłuba, lecz nie miałem zamiaru pracować przy nim. Zastałem jednak rzecz dziwną, mianowicie kadłub sam się rozleciał na kawałki i mogłem swobodnie zajrzeć do wnętrza, które było przepelnione wodą i piaskiem.

8 maja. Przeprowadziłem nową wyprawę, zabierając z sobą żelazny drąg, przy pomocy którego chciałem podważyć pokład. Uderzałem dwie deski i przyniosłem je z sobą na brzeg podczas przypływu.

Żelazny drąg kostawiałem na kadłubie do jutra.

9 maja. Byłem tam znowu i przy pomocy drąga dostałem się aż do samego wnętrza okrętu. Znalazłem parę beczek, lecz nie mogłem ich rozbić. Znalazłem również dość pokazy zapas angielskiego ołowiu. Chciałem go zabrać, lecz brzyła była tak ciężka, że nie mogłem jej ruszyć z miejsca.

10, 11, 12, 13, 14 maja. Codziennie płynąłem do kadłuba i zabierałem z sobą całą masę drewna, desek i żelastwa.

15 maja. Wstałem z wybudzenia dwa toporki, bo myślałem, że utra mi się przetrząść przy odwinu. Niestety, ów jest twarzą. Stepiem obydwa toporki.

16 maja. W nocy dał silny wiatr i kadłub rozpadł się jeszcze bardziej. Zbyt długo przebywałem w lesie i pojechałem na gołębie i powołałem przypływu nie mogłem odbić swojej codzienną wyprawę.

17 maja. Dojrzałem kilka kawałków kadłuba, wyrzuconego przez fale na brzeg i będące teraz w odległości najwyższej dwóch mil ode mnie. Postanowiłem...

dziłem się dopiero późno w nocy. Po obudzeniu czułem się trochę lepiej, lecz słaby byłem ogromnie i odczuwałem nieprzyjemne pragnienie. Ponieważ jednak nie miałem wody w całej mojej zagrodzie, zmuszony byłem przelecieć do rana i zasnąć znowu. Wówczas to miałem ten straszny sen.

Zdawało mi się, że siedzę na ziemi poza ogrodzeniem mego domostwa, tam właśnie, gdzie siedziałem podczas burry, która nastąpiła po trzęsieniu ziemi, i widzę postać ludzką wygniatającą się z wielkiej, czarnej chmury, w obramowaniu ognistych płomieni. Postać ta powoli spływała na ziemię. Człowiek ten sam był jak jaśny, jak płomień i nie mogłem swobodnie na niego patrzeć. Wygląd jego był tak straszny, że trudno go słowami opisać. Gdy dotknął stopami ziemi, czułem, że ziemia zadraża, jakby nawiedziło ją nowe trzęsienie, a całe powietrze drękało było przesiąknięte żarem, który wiał od rozpłonionych płomieni ognia.

Postać niezbyt dłużej pozostawała na ziemi i w pewnej chwili zbliżyła się do mnie, a uźródłona była w drugą włócznię, która mnie chciała zabić. Gdy stanęła w niewielkiej odległości ode mnie, zaczęła mówić, a głos jej był tak straszny, że sam onmiatałem z przerażenia. O ile pamiętam i o ile zrozmiałem, co ta postać do mnie mówiła, to było mniej więcej: „Ponieważ po tym wszystkim, co widać, działasz nie odzwyczajasz żadnej skrzynki, musisz teraz umrzeć”. Przy tych słowach podniosła włócznię, trzymając ją w ręku, aby mnie zabić.

Zdaje się, że ci wszyscy, którzy będą czytali mój...

Widziałem, że cała cała pieczera zaczyna się trząść i ściany jej drgają coraz bardziej. Pobiegłem do zbawczej drabiny i wylądowałem na zewnątrz. Teraz dopiero orientowałem się, że to było to trzęsienie ziemi, do czego nie czułem kilku wstrząsów, mniejszej wielkości, które miały miejsce przed paru dniami. W tym czasie wyczułem ogromnej skały oddalonej o pół mil, jak i w tym czasie, w którym huk huk walał się burzemi w moim okółku. Dopiero o wiele później się skały zbudziły z chwilowego odrętwienia i przejęły jeszcze większym lekkiem. Myślałem teraz tylko o tym, że pieczera zawali się równie i pogrzebie w gruzach całe moje gospodarstwo.

Po trzecim wstrząsie uspokoiło się trochę, dzięki czemu wabrałem nową odwęgi. Nie miałem jednak śmiałości przedostać się przez ogrodzenie lekką śmiłością się, że zginę pod gruzami. Uziadłem więc na ziemi w pełnej odległości, nie wiedząc, co mam począć. Mimowolnie począłem odmawiać modlitwę, a trzęsienie już się też nie powtórzyło.

W pewnej chwili wejrzalem na niebo i przekonałem się, że zaszło chmurami. Najwidoczniej zbierało się na deszcz. Powoli zaczął się zrywać wiatr, który po pół godzinie przeszedł w straszliwy huragan. Morze pokryte było wzburzoną pianą, wybrzeże podmywały spliętrzone bałwany, drzewa...

uzrywam bardzo dużo czasu. Mam nadzieję, że się wprawie i z czasem wszystko mi pójdzie lepiej.

5 listopada. Wyszedłem z strzelbą i psem, i udało mi się ubić dzikiego kota. Skóra zwierzęcia jest piękna, lecz niestety do niczego. Z każdego ubitego zwierzęcia robią skórek i przechowują w pieczarze. Gdy wracam wybudzeń, ujrzałem rozmaite gatunki ptaków morskich, których jeszcze nie znam. Niektóre z nich na mój widok stręsnęły do morza i zniknęły w falach.

6 listopada. Po rannej przechadzce wziąłem się do wykłobczania stołu. Jest już gotowy, ale nie wyglądam, jakbym sobie życzył. Myślałem, że będzie nieco większy.

7 listopada. Pogoda ustala się rowoli. 8, 9, 10 i część 12 listopada (11-go była niedziela), spędziłem przy struganiu krzesła. Jest rotowe, ale nie podoba mi się wcale. Poza to jest kilka razy i naprawiłem. W niedzielę przerwałem robotę, stróczyłem w poniedziałek.

13 listopada. Cały dzień padał deszcz, który orzeźwił mnie nieco i zmył kurz z ziemi. Nie obyło się bez piorunów i błyskawic, które przejalały mnie lekkiem dla zapasów prochu. Skoro tylko burza minęła, postanowiłem porządkować proch do naszych skrzyniek, aby go uchronić od piorunów.

14, 15, 16 listopada. W tych dniach byłam zajęty robieniem skrzyneczek. Do każdej z nich zmieszczałem się najwyższy furt proch. Po napelnieniu jedną od drugiej. W tym czasie czasie natrzaskiem...



